

HAIRCUT

PROFESSIONAL

TH91

NOTICE D'UTILISATION

USER MANUAL



FR - Tondeuse nez oreilles

EN - Nose and ear trimmer

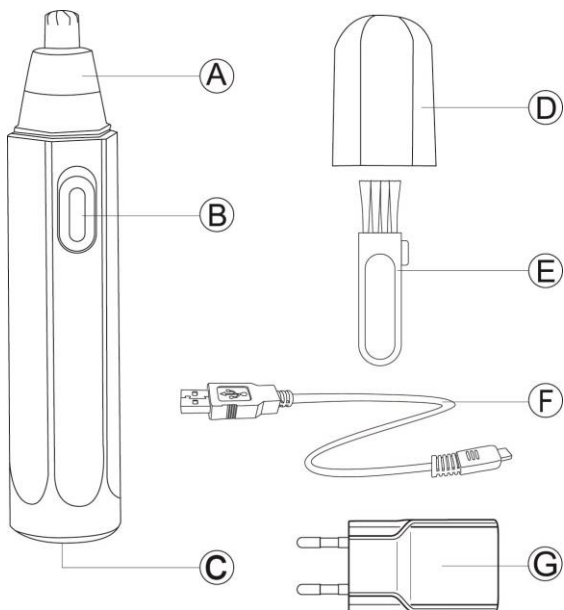


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

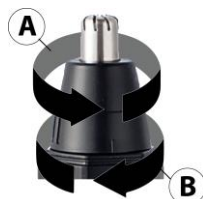


Fig. 4

LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

UNE UTILISATION NON CONFORME AU MODE D'EMPLOI DÉGAGERAIT LE FABRICANT / IMPORTATEUR DE TOUTE RESPONSABILITÉ.

Ce manuel devra être conservé en lieu sûr de manière à pouvoir être aisément consulté et transmis à toute personne susceptible d'utiliser cet équipement, notamment en cas de revente.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

- MISE EN GARDE : Maintenir l'appareil au sec.

- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.



Utiliser uniquement avec
l'unité d'alimentation
LL-5V1A-EU

- MISE EN GARDE : Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation.
- En cas de défaillance de l'unité d'alimentation, celle-ci devra être remplacée par un modèle en tous points identique.
- Le câble d'alimentation sera toujours totalement déroulé avant d'être branché à une prise électrique.
- En fin de journée, l'appareil et ses accessoires devront être débranchés du secteur.

- Ne pas débrancher le câble en tirant dessus.
- Tout changement d'accessoire et toute intervention d'entretien doivent se faire appareil arrêté.
- Ne jamais insérer d'objet dans les lames de coupe (appareil en marche ou à l'arrêt).
- Ne jamais retirer les lames et les ressorts de la tête de coupe.
- N'utiliser que les accessoires fournis ou ceux disponibles auprès du revendeur.
- L'appareil chauffe légèrement durant l'utilisation et la charge, ceci n'est pas un signe de défaut.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des températures ambiantes inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C.
- Il est interdit de procéder à l'ouverture du boîtier de l'appareil ou d'essayer de le réparer. En plus des dangers encourus, l'ouverture non autorisée entraîne de facto l'annulation de la garantie.

- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

- Ne jamais tenter d'ouvrir la batterie. Elle contient des substances chimiques dangereuses pour l'homme et pour l'environnement. En cas de présence de coulures éviter tout contact avec la peau. En cas de contact laver la partie atteinte à l'eau courante une vingtaine de minutes et consulter immédiatement un médecin.

Nettoyer l'appareil avec du papier absorbant. Contacter votre revendeur en vue de l'échange de la batterie.

- Ne pas jeter l'appareil au feu.

GARANTIE

L'enregistrement de la garantie se fait sur le site WWW.JACQUES-SEBAN.COM. Rendez-vous sur le site, cliquez sur « Enregistrement de garantie ». Remplissez le formulaire et joignez votre preuve d'achat. Conservez précieusement le numéro d'enregistrement qui vous sera communiqué par un email de confirmation d'enregistrement. Ce numéro vous sera demandé pour toute intervention sur votre matériel.

L'appareil est garanti un (1) an pièces et main d'œuvre, contre tout défaut ou vice de fabrication. Les pièces soumises à l'usure normale ne sont pas couvertes par la garantie. Si nécessaire, contacter l'importateur/distributeur à l'adresse indiquée en dernière page de couverture. Les défauts ne réduisant pas ou que faiblement la valeur ou la fonctionnalité de l'appareil sont également exclus. Le cachet, la date et la signature du revendeur sont requis pour une prise en charge de l'appareil dans le cadre de la garantie. Veuillez impérativement joindre le justificatif d'achat à la carte de garantie. La garantie devient caduque en cas d'ouverture de l'appareil par l'acheteur ou par des personnes non habilitées et autorisées par la société C.A.R. SAS. La prestation de garantie comprend la réparation de tous les vices de l'appareil survenant pendant la période de garantie qui reposent, de manière avérée, sur des vices des matériaux ou sur des vices de fabrication. Les vices ou les dommages qui ne sont pas couverts par la garantie sont ceux provoqués par un non-respect du mode d'emploi. Sauf en cas de responsabilité engagée en vertu de la loi, toute autre prétention, de quelque nature qu'elle soit, en particulier toute prétention à l'indemnisation de dommages survenus en dehors de l'appareil, est exclue.

PRÉCAUTIONS EN CAS DE PANNE

Lorsque l'on suspecte que l'appareil n'est plus sûr, par exemple à cause de dommages subis pendant le transport ou lors de l'utilisation, le produit incriminé devra être mis hors service. Il est nécessaire de s'assurer qu'il ne sera pas utilisé accidentellement. Le produit défectueux sera confié à des techniciens autorisés en vue du contrôle

RECYCLAGE EN FIN DE VIE



Ce marquage indique que, dans l'Union Européenne, les appareils électriques doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur sur la protection de l'environnement. Ainsi, dans le but de préserver l'environnement, toute élimination de cet équipement doit s'effectuer en respectant les filières appropriées. La réglementation locale est prépondérante à ce texte.

DESCRIPTION

DÉSIGNATION DES ÉLÉMENTS

(voir figure 1)

Rep.	Désignation
A.	Tête de coupe
B.	Bouton Marche / Arrêt
C.	Fiche d'alimentation USB et témoin de charge
D.	Cache de protection
E.	Brosse de nettoyage
F.	Câble d'alimentation USB Type C
G.	Adaptateur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tondeuse TH91	Descriptif
Fonction	Tondeuse nez oreilles sans fil pour cheveux et poils humains, marque HAIRCUT
Alimentation électrique	Par câble d'alimentation USB
Temps de charge	60 min
Autonomie	60 min
Poids	50 g

UTILISATION

CHARGE DE LA BATTERIE

Charger au moins une fois l'appareil dans l'année de la livraison.

La batterie atteindra sa pleine capacité après 3 ou 4 cycles de charge/décharge.

Utiliser exclusivement avec l'alimentation fournie (Fig. 1-G). Pendant la charge il est recommandé de mettre la tondeuse à l'arrêt (bouton Marche/Arrêt éteint, Fig. 1-B).

- Insérer le câble d'alimentation USB (Fig. 1-F) dans la fiche d'alimentation de l'appareil (Fig. 2) et dans l'adaptateur fourni (Fig. 1-G).
- Brancher l'adaptateur (Fig. 1-G) dans une prise secteur.
- Pendant la charge, le voyant rouge s'allume (Fig. 3).

Lorsque la batterie est neuve et totalement chargée, l'appareil peut être utilisé sans fil durant 60 minutes environ.

FONCTIONNEMENT

MISE SOUS TENSION / HORS TENSION

- Retirer le cache de protection (Fig. 1-D).
- Mettre l'appareil en marche en poussant le bouton Marche/Arrêt (Fig. 1-B).
- Pour arrêter la tondeuse, pousser à nouveau le bouton Marche/Arrêt (Fig. 1-B).

TONDRE LES POILS DU NEZ

- Introduire délicatement la tête de coupe dans la narine, mais pas à plus de 0,5 cm de profondeur.
- Faire des mouvements circulaires pour éliminer les poils du nez.

TONDRE LES POILS DES OREILLES

- Introduire délicatement la tête de coupe dans le trou extérieur de l'oreille, mais pas à plus de 0,5 cm de profondeur.
- Faire des mouvements circulaires pour éliminer les poils des oreilles.

ATTENTION : Ne jamais enfoncer la tête de coupe à plus de 0,5 cm de profondeur dans l'oreille, cela pourrait blesser le tympan.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il est recommandé de clipser le cache de protection (Fig. 1-D).

ENTRETIEN

ENTRETIEN COURANT

Un nettoyage régulier est nécessaire pour une performance optimale et un confort de rasage.

- Éteindre l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas laisser pénétrer de liquide dans l'appareil
- Ne jamais utiliser d'abrasif ou de dissolvant.

NETTOYAGE DE LA TÊTE DE COUPE

- Retirer la tête de coupe en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 4).
- Nettoyer la tête de coupe à l'aide de la brosse fournie (Fig. 1-E).
- Si nécessaire, passer la tête de coupe sous l'eau. Puis égoutter et sécher la tête de coupe.
- Replacer la tête de coupe nettoyée et séchée sur l'appareil en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 4).
- Si nécessaire, nettoyer le corps de la tondeuse avec un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau ou un savon liquide doux.
- Mettre le cache de protection (Fig. 1-D).

Copyright © 2024 by C.A.R. SAS

Code document : TH91-DOC - version française

Edition juillet 2024- Révision 0

Tous droits réservés. Reproduction interdite sous quelque forme que ce soit, de toute ou partie de ce document sans la permission écrite de C.A.R. SAS.

Du fait de la recherche et du développement continus, les spécifications de ce produit peuvent être modifiées à tout moment sans préavis.

Les informations de ce manuel sont, à notre connaissance, exactes.

Photos non contractuelles.

EN - ENGLISH

**READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE TRIMMER FOR THE FIRST TIME.
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**THE MANUFACTURER/IMPORTER IS RELEASED FROM ALL LIABILITY IN THE EVENT
OF ANY USE NOT IN CONFORMITY WITH THE INSTRUCTIONS.**

Keep this guide in a safe place, so that it can easily be consulted and passed on to any other persons likely to use the equipment, in particular in the event of resale.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This equipment can be used by children of 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensorial or mental capacities or a lack of experience and knowledge provided that they are supervised or have received instructions on how to use the equipment in full safety and that they understand the hazards involved. Children must not play with the equipment. The cleaning and servicing by the user

must never be done by children without supervision.

- **WARNING:** Keep the equipment dry.
- The equipment must only be used with the power pack it was supplied with.



Use only with the
LL-5V1A-EU power pack

- **WARNING:** To recharge the battery, use only the removable power pack supplied with the equipment.
- Regularly check the condition of the electrical lead.
- In the event of failure of the power pack, it must be replaced by a model that is identical in all points.
- The electrical lead must always be fully unrolled before it is connected to a power socket.
- At the end of each day, the equipment and its accessories must be unplugged from the power supply.

- Never pull on the lead to unplug it.
- Any change of accessories or any servicing operations must be done with the equipment switched off.
- Never insert an object in the blade, whether the equipment is running or switched off.
- Never remove internal cutters and springs from the blade.
- Use only the accessories supplied or those available from the dealer.
- The equipment heats up slightly during use and recharging; this is not a sign that it is faulty.
- Do not use the equipment in ambient temperatures below 0°C or above 40°C.
- It is prohibited to open the casing of the equipment or to try to repair it. As well as the hazards involved, any unauthorized opening automatically cancels the guarantee.

- This equipment contains batteries that can only be replaced by skilled persons.
- Never try to open the battery because it contains chemicals that are hazardous for humans and for the environment. In the event of any leakage from the batteries avoid all contact with the skin. In the event of contact, wash any affected areas with running water for about twenty minutes and see a doctor immediately. Use paper towels to clean the equipment. Contact your dealer to obtain replacement of the battery.
- Never throw the equipment into a fire.

GUARANTEE

The guarantee is registered on the Web site WWW.JACQUES-SEBAN.COM. Log on to the site, and click on "Guarantee registration". Fill in the form and attach your proof of purchase. Carefully retain the registration number that is sent to you in an email confirming registration. You will be asked to quote that number for any work on your equipment.

The equipment is guaranteed for one (1) year, including parts and labour, covering all material or manufacturing defects. Parts subject to normal wear and tear are not covered by the guarantee. If necessary, contact the importer / dealer at the address shown on the back cover page. Any defects not affecting, or only slightly affecting, the value or the functionality of the equipment, are also excluded. The dealer's stamp, date and signature are required for any claims under guarantee to be taken into consideration concerning the equipment. Proof of purchase must be attached to the guarantee card. The guarantee is cancelled if the equipment is opened by the purchaser or by any persons other than those duly authorized to do so by C.A.R. SAS. The guarantee services include repairs of all equipment defects

occurring during the guarantee period and clearly stemming from material or manufacturing defects. The guarantee does not cover any defects or damage caused by failure to comply with the instructions for use. Except under a legal liability, no claims of any type whatsoever are accepted, and in particular no claims for compensation concerning any losses occurring other than those affecting the equipment.

PRECAUTIONS IN THE EVENT OF DAMAGE OR FAILURE

If there is any likelihood that the equipment is no longer safe to use, for example due to damage during transport or use, the equipment in question must be withdrawn from use. It is necessary to make sure that it is not used inadvertently. The faulty equipment must be handed over to a duly authorized technician for inspection.

END OF LIFE RECYCLING



This symbol indicates that in the European Union, all electrical equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force concerning protection of the environment. To ensure such environmental protection, this equipment must be disposed of via the appropriate methods. Any local regulations applicable take precedence over this text.

DESCRIPTION

CONSTITUENT ELEMENTS

(see figure 1)

Ref.	Designation
A.	Blade
B.	On/Off button
C.	USB power socket and charge light
D.	Protective cover
E.	Cleaning brush
F.	USB power cable
G.	Adapter

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Trimmer TH91	Description
Function	Cordless nose and ear trimmer for human hair and hairs, made by HAIRCUT
Electrical power supply	By USB power cable
Charging time	60 minutes
Autonomy	60 minutes

Trimmer TH91	Description
Weight	50 grams

USE

CHARGING THE BATTERY

Charge the trimmer at least once during the year following the date of delivery. The battery reaches its full capacity after 3 or 4 charging cycles.

Use only the adapter supplied (Fig. 1-G). When charging, it is recommended to switch off the trimmer (On/Off button in OFF position, Fig. 1-B).

- Insert the USB power cable (Fig. 1-F) into the power socket of the equipment (Fig. 1-C) and into the adapter supplied (Fig. 1-G).
- Plug the adapter (Fig. 1-G) into a mains socket.
- When charging, the red light (Fig. 3).

With a new, fully charged battery, the equipment can be used without the power lead for about 45 mm. Before the end of the autonomy period, the charging indicator light switches to red (Fig. 1-C). Charge the equipment.

OPERATION

SWITCHING ON/OFF

- Remove the protective cover (Fig. 1-D).
- Switch the equipment on by pushing the On/Off button (Fig. 1-B).
- To stop the trimmer, push the On/Off button again (Fig. 1-B).

TRIMMING NOSE HAIRS

- Gently insert the cutting head in the nostril, but not to a depth of more than 0.5 cm.
- Make circular movements to trim the nose hairs.

TRIMMING EAR HAIRS

- Gently insert the cutting head in the outer orifice of the ear, but not to a depth of more than 0.5 cm.
- Make circular movements to trim the ear hairs.

ATTENTION: Never insert the cutting head into the ear further than a depth of 0.5 cm, as this could injure the eardrum.

When the equipment is not in use, it is advisable to clip the protective cover on (Fig. 1-D).

SERVICING

ROUTINE SERVICING

Regular cleaning is necessary for optimum performance and shaving comfort.

- Switch the equipment off before carrying out any cleaning operations.
- Never put the equipment into water.
- Never let any liquids enter the equipment.
- Never use abrasive products or solvents.

CLEANING THE BLADE

- Remove the blade by rotating it anticlockwise (Fig. 4).
- Clean the blade with the brush supplied (Fig. 1-E).
- If necessary, rinse the blade with water. Then drain and dry the blade.
- Fit the clean, dry blade back onto the equipment by rotating it clockwise (Fig. 4).
- If necessary, clean the body of the trimmer with a cloth slightly moistened with water or mild liquid soap.
- Fit the protective cover (Fig. 1-D).

Copyright © 2024 by C.A.R. SAS

Document code: TH91-DOC - English version

July 2024 edition - Version 0

All rights reserved. Reproduction of all or part of this document, in any form whatsoever, is prohibited unless C.A.R. SAS has given its prior written approval thereto.

Due to ongoing research and development, the specifications of this product may be modified at any time without notice.

To the best of our knowledge, the information in this guide is accurate.

Photographs are not contractually binding.

C.A.R. SAS
3-5-7 rue Gustave Eiffel
F - 13010 MARSEILLE
+33 (0)4 91 78 20 50
car.sa@jacques-seban.com
jacques-seban.com

Suivez-nous

